

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie na rok 2020**  
**číslo ÚSRK-34-25/2020**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 | 1 | 3 | 0 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 4 ods. 6 zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení zákona č. 214/2013 Z. z.

medzi zmluvnými stranami

**Poskytovateľ:** Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
sídlo: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava  
v mene ktorého koná: Jaroslav NAĐ, minister  
IČO: 30845572  
peňažný ústav: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000171215/8180  
IBAN SK50 8180 0000 0070 0017 1215  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Prijímateľ:** Vojenské lesy a majetky SR, štátny podnik  
sídlo: Lesnícka 23, 962 63 Pliešovce  
v mene ktorého koná: Ing. Ján JURICA, generálny riaditeľ  
sídlo: Lesnícka 23, 962 63 Pliešovce  
IČO: 31577920  
peňažný ústav: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000563585/8180  
IBAN SK12 8180 0000 0070 0056 3585  
(ďalej len „prijímateľ“)

**Článok 1**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení zákona č. 214/2013 Z. z. (ďalej len „zákon č. 435/2010 Z. z.“) na účel uvedený v článku 2 tejto zmluvy. Prijímateľ sa zaväzuje prijať dotáciu v sume poskytnutej podľa článku 3 tejto zmluvy bez výhrad a naložiť s ňou podľa podmienok tejto zmluvy a v súlade s platnými právnymi predpismi.

**Článok 2**  
**Účel poskytnutia dotácie**

Dotácia sa poskytuje z bežných výdavkov na realizáciu projektov:

- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia prostredníctvom vypracovania programu starostlivosti o les na LC Šranek, podľa § 2 písm. m) bod 2 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 5 570,00 €, č. ÚSRK-34-8/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia prostredníctvom vypracovania programu starostlivosti o les vo VLM SR, š. p. OZ Kamenica nad Cirochou, LC Kamenica a LC Jovsa, podľa § 2 písm. m) bod 2 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 70 712,00 €, č. ÚSRK-34-9/2020,
- úhrada projektu rekultivačných opatrení na OZ Kežmarok, podľa § 2 písm. m) bod 4 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 60 263,06 €, č. ÚSRK-34-10/2020,
- úhrada projektu rekultivačných opatrení na OZ Kamenica nad Cirochou, podľa § 2 písm. m) bod 4 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 26 683,59 €, č. ÚSRK-34-11/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch v správe VLM SR, š. p., OZ Kamenica na Cirochou, podľa § 2 písm. m) bod 2 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 154 574,82 €, č. ÚSRK-34-12/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch v správe VLM SR, š. p., OZ Malacky, podľa § 2 písm. m) bod 2 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 239 484,27 €, č. ÚSRK-34-13/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch v správe VLM SR, š. p., Správa lesov Pliešovce, podľa § 2 písm. m) bod 2 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 244 993,61 €, č. ÚSRK-34-14/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch v správe VLM SR, š. p., OZ Kežmarok, podľa § 2 písm. m) bod 2 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 346 225,23 €, č. ÚSRK-34-15/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch Vojenského obvodu Záhorie, podľa § 2 písm. m) bod 9 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 175 977,00 €, č. ÚSRK-34-16/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch obhospodarovovaných VLM SR, š. p. Správy lesov Pliešovce, podľa § 2 písm. m) bod 9 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 54 266,23 €, č. ÚSRK-34-17/2020,
- úhrada projektu rekultivačných opatrení vo vojenských obvodoch, podľa § 2 písm. m) bod 4 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 399 000,00 €, č. ÚSRK-34-18/2020,
- úhrada nákladov na akcie a činnosti na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability a priaznivého stavu životného prostredia v lesoch obhospodarovovaných VLM SR, š. p., OZ Kežmarok podľa § 2 písm. m) bod 9 zákona č. 435/2010 Z. z., vo výške 874 386,27 €, č. ÚSRK-34-19/2020.

### **Článok 3**

#### **Suma poskytnutej dotácie**

Dotácia sa poskytuje prijímateľovi v celkovej sume 2 652 136,08 € (slovom dva milióny šesťstopäťdesiatdvastotridsaťšesť EUR a osem centov).

### **Článok 4**

#### **Podmienky použitia dotácie**

1. Prijímateľ je povinný použiť sumu poskytnutej dotácie hospodárne, efektívne a výlučne na účel uvedený v článku 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Ak prijímateľ nepoužije sumu poskytnutej dotácie alebo jej časť na účel podľa článku 2 tejto zmluvy, je povinný neoprávnene použitú sumu poskytnutej dotácie vrátiť na účet poskytovateľa v lehote do 10. decembra 2020.
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu do 10 pracovných dní, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu.

### **Článok 5**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomných právach a povinnostiach takto:

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu v sume podľa článku 3 tejto zmluvy jednorázovo a výlučne bezhotovostne na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 21 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ nie je oprávnený sumu poskytnutej dotácie previesť na iný účet počas celej doby používania dotácie až do jej záverečného vyúčtovania s výnimkou použitia dotácie na účel uvedený v tejto zmluve.
3. Prijímateľ je povinný evidovať sumu poskytnutej dotácie v účtovníctve osobitne a jej použitie musí účtovať preukázateľne a úplne v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek aj po uplynutí účinnosti tejto zmluvy vykonať u prijímateľa príslušnú kontrolu podľa § 7 zákona č. 435/2010 Z. z.
5. Prijímateľ je povinný predložiť záverečné vyúčtovanie čerpania dotácie poskytovateľovi (Úrad správy rozpočtovej kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky) najneskôr do 10. decembra 2020.
6. Prijímateľ je povinný v lehote najneskôr do 10. decembra 2020 odvieť na účet poskytovateľa nepoužitú sumu a výnosy z poskytnutej dotácie a zároveň mu zaslať o tom písomné upovedomenie.

### **Článok 6**

#### **Zmluvné sankcie**

V prípade porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. je prijímateľ povinný uhradiť uložené sankcie v zmysle uvedeného ustanovenia.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením poskytovateľa od zmluvy.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
  - bez udania dôvodu od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do uplynutia doby na poskytnutie dotácie podľa článku 5 ods. 1 tejto zmluvy,
  - ak zistí, že prijímateľ porušil akékoľvek ustanovenia tejto zmluvy,
  - ak zanikne dôvod poskytnutia dotácie uvedený v tejto zmluve.Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť okamihom jeho doručenia prijímateľovi.
3. Túto zmluvu možno po súhlase zmluvných strán kedykoľvek zmeniť alebo doplniť formou písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých tri rovnopisy sú určené pre poskytovateľa a jeden rovnopis je určený pre prijímateľa.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade s § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave, dňa . júna 2020

V Bratislave, dňa . júna 2020

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....  
Jaroslav NAĐ  
minister obrany SR

.....  
Ing. Ján JURICA  
generálny riaditeľ VLM SR, š. p.